

CARATTERISTICHE GENERALI UNIT CHANNEL.
 La linea di prodotto UNIT CHANNEL è composta da apparecchi da incasso led orientabili.

Il UNIT CHANNEL è conforme alle direttive :

- BT 2014/35/UE
 - EMC 2014/30/UE
 - RAEE 2012/19/UE
 - RoHS 2011/65/UE
 - Ecodesign 2009/125/CE
- e alle norme di sicurezza:

- EN 60598-1

- EN 60598-2-2

- EN 60598-2-22

Per maggiori informazioni tecniche sul prodotto (dati fotometrici, elettrici, dimensionali, peso, certificazioni,...) consultare il catalogo o accedere alla scheda tecnica sul sito web: **www.reggiani.net/codice**.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO UNIT CHANNEL

La famiglia UNIT CHANNEL è composta da apparecchi già pronti al montaggio, che richiedono la predisposizione di forature.

AVVERTENZE

Prima di montare l'apparecchio, leggere attentamente le seguenti istruzioni per garantire un funzionamento sicuro e corretto dell'apparecchio. Le istruzioni debbono essere conservate per ogni futura consultazione, per eventuali malfunzionamenti contattare il rivenditore. L'apparecchio non deve essere modificato. Qualsiasi modifica fa decadere la garanzia di conformità alle norme e direttive vigenti e può rendere pericoloso l'apparecchio stesso.

La Reggiani S.p.A. Illuminazione declina ogni responsabilità per i danni causati da un proprio apparecchio montato in modo non conforme alle seguenti istruzioni.

L'installazione dell'apparecchio deve essere eseguita a regola d'arte da personale esperto. Prima di collegare l'apparecchio, accertarsi che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla marcatura dell'apparecchio. L'impianto elettrico a cui è collegato l'apparecchio dovrà essere realizzato in conformità alle leggi vigenti. Per garantire la sicurezza, i componenti che dovessero danneggiarsi durante il funzionamento, devono essere sostituiti con componenti analoghi prima del riutilizzo dell'apparecchio.

Gli apparecchi in oggetto non sono idonei ad essere coperti con materiale termicamente isolante

Per applicazione speciali ove fosse indispensabile una copertura ignifuga, contattare preventivamente la Reggiani S.p.A. per il bestare. Gli apparecchi della famiglia UNIT CHANNEL, non sono idonei all'utilizzo in ambienti umidi.

Apparecchio in Classe II. La temperatura limite di esercizio ta -25°C..+35°C si riferisce al controsoffitto. Il modulo LED non è sostituibile, ed è conforme ai requisiti della IEC/ TR 62778.

CABLAGGIO ELETTRICO

	Disinserire la tensione di rete e seguire le istruzioni sotto riportate
--	--

Avvertenza: il gruppo d'alimentazione deve essere posizionato a lato dell'apparecchio, ad una distanza minima pari alla massima estensione del cavo di collegamento elettrico driver-faretto, innestando correttamente i due connettori Maschio/Femmina pre-cablati rispettivamente sul driver e sul faretto.

Il driver di alimentazione fornito in abbinamento all'apparecchio a LED è appositamente studiato per massimizzarne le prestazioni, rispettando le norme di sicurezza IEC 61347 e prestazioni IEC 62384, nonché quelle di compatibilità elettromagnetiche cogenti. E' SELV e la protezione dalle parti attive deve avere una tensione di uscita a vuoto di 60V max.

E' vietato l'uso di driver alternativi salvo specifiche deroghe rilasciate esclusivamente dall'Ufficio tecnico della Reggiani SPA Illuminazione.

La corretta sequenza di collegamento elettrico richiede di cablare faretto/LED al DRIVER e completarlo collegando il DRIVER alla rete di alimentazione. E' vietato collegare il LED al DRIVER con il DRIVER alimentato dalla tensione di rete perché c'è il rischio di danno permanente alla LED stesso.

DRIVER REMOTO

I driver possono in abbinamento agli apparecchi della famiglia UNIT CHANNEL, consentono l'installazione remota, ad una distanza massima di 20m, utilizzando cavi multipolari con conduttori da 1.5mmq, tra loro intrecciati e schermati mediante una calza in alluminio.

CABLAGGIO TIPO Y Il cablaggio tra LED e CONNETTORE è di tipo Y, quindi il cavo flessibile di questo apparecchio non può essere sostituito. Se il cavo è danneggiato, l'apparecchio deve essere reso al costruttore.

DIMMERAZIONE

Esistono 3 alternative di alimentazione :

DIM TAGLIO DI FASE

Il driver può essere dimmerato agendo sulla tensione di rete mediante un regolatore a taglio di fase (con tecnologia MOS) di adeguata potenza (valore minimo 1W per ogni punto luce) con regolazione da 10 al 100%.

DIM ANALOGICO 1..10V

Il driver consente la dimmerazione del flusso luminoso sfruttando un segnale in tensione continua 1..10V, trasmesso mediante un doppino. Il cablaggio richiede di porre attenzione alle istruzioni serigrafate sull'involucro plastico del driver, ed alle limitazioni sulla distanza massima, sul numero di apparecchi collegabili ecc. specificate da produttore del dispositivo di dimmerazione.

DIM DIGITALE DALI

La dimmerazione del flusso luminoso avviene tramite un segnale digitale attraverso un doppino che deve essere cablatο opportunamente al polo D+ e D- del driver secondo le indicazioni serigrafate sull'involucro plastico del driver, ed alle limitazioni sulla distanza massima, sul numero di apparecchi collegabili ecc. specificate da produttore del dispositivo di dimmerazione.

EMERGENZA

Gli apparecchi della famiglia UNIT CHANNEL possono essere trasformati in dispositivi d'emergenza del tipo SEMPRE ACCESO, semplicemente abbinandolo all'accessorio 0.35081.0000

220/240V 50/60Hz autonomia 1h. Le modalità di cablaggio elettrico sono riportate sul foglio istruzioni del gruppo d'emergenza. E' importante rammentare la percentuale di flusso garantita durante il funzionamento in questa configurazione, riportata nella tabella sottostante.

potenza LED	% flusso in emergenza
12W	65
17W	33,0

CAMBIO LENTE/RIFLETTORE

La flessibilità della gamma di prodotto è tale, che è possibile cambiare l'ottica con apparecchio già installato, così da adeguarsi al mutare le esigenze illuminotecniche. Ci sono due procedure per la sostituzione l'antiriflettore. Rimuovere il gruppo ottico (**fig.11**), svitare e rimuovere l'antiabbagliante (**fig.12**). Utilizzando l'attrezzo fornito in dotazione, ruotare in senso antiorario per sganciare il riflettore/ lente (**fig.13**) inserire il riflettore/lente alternativo ed agganciarlo alla baionetta (**fig.14**). ed assicurarlo sempre con il medesimo attrezzo ma ruotando in senso anti-orario. Infine rimontare l'antiabbagliante.

ORIENTAMENTO VANO OTTICO

Gli apparecchi UNIT CHANNEL permettono un orientamento di 358° sull'asse orizzontale, mentre su quello verticale tra 0-35° Per

GENERAL FEATURES OF UNIT CHANNEL

The UNIT CHANNEL product line is composed of adjustable LED recessed luminaires.

UNIT CHANNEL conforms to directives :

- LV 2014/35/EU
 - EMC 2014/30/EU
 - RAEE 2012/19/EU
 - RoHS 2011/65/EU
 - Ecodesign 2009/125/EC
- and to safety standards:

- EN 60598-1

- EN 60598-2-2

- EN 60598-2-22

For more technical information about the product (photometric, electrical data, size, weight, certification etc.) refer to the catalogue or see the product datasheet on **www.reggiani.net/reference**.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS FOR UNIT CHANNEL

The UNIT CHANNEL family consists of ready-to-mount luminaires requiring the preparation of holes.

WARNINGS

Carefully read these instructions before assembling the luminaire, to assure its correct and safe working performance. Keep these instructions in a safe place for future consultation; contact your dealer in the event of malfunction.

Do not modify the luminaire. Modifying the luminaire in any way invalidates the guarantee of conformity with standards and directives in force and it could make the actual luminaire hazardous. Reggiani S.p.A. Illuminazione shall not be held liable for any damage caused by one of its luminaires if not assembled in conformity to the following instructions.

The luminaire must be installed by qualified experts in accordance with industry best practice. Before connecting the luminaire, make sure the mains power supply corresponds to the power indicated on the luminaire label. The electrical installation the luminaire is connected to must be wired in conformity to the laws in force. As a safety guarantee, any components damaged while the luminaire is operating must be replaced with the same components before it is used again.

Do not cover these luminaires with thermal insulation

Contact Reggiani S.p.A. for authorisation to use a flame-retardant cover if this is required for special applications. The UNIT CHANNEL luminaires are not suitable for use in humid environments.

Apparecchio in Classe II. The operating temperature range of between -25° C and +35° C refers to the false ceiling. The LED module may not be replaced and complies with the requirements of IEC/TR 62778.

WIRING

	Turn the electricity off at the mains and follow the instructions below.
---	---

Safety instructions: the control gear must be positioned alongside the luminaire, at least as far away as the maximum length of the driver-spotlight power cable. Correctly insert the two plug-and-socket connectors (pre-cabled on the driver and spotlight, respectively).

The driver supplied with the LED luminaire is specially designed to maximise performance. It conforms to applicable safety requirements (IEC 61347), performance requirements (IEC 62384) and electromagnetic compatibility requirements.

The driver is SELV protected and the no-load output voltage of protection from live/working parts must be no more than 60 V. Unless the Reggiani SPA Illuminazione engineering department issues specific authorisation, use of other drivers is prohibited. The correct wiring sequence is to wire the spotlight/LED to the DRIVER, then connect the DRIVER to the mains power supply. The LED may be permanently damaged if it is wired to the DRIVER when the DRIVER is connected to the mains power supply.

REMOTE DRIVER

The drivers that can be used with the UNIT CHANNEL family are suitable for remote installation of up to 20 m, using multi-wire cables with 1.5 mm² twisted wires, with aluminum shielding.

Y-CONNECTION

The wiring between the LED and the CONNECTOR is a Y-connection, so the flexible cable of this luminaire cannot be replaced. If the cable is damaged, the luminaire must be returned to the manufacturer.

DIMMING

There are three control gear options:

PHASE CUT DIMMER

The driver can be dimmed on the mains power by using a phase cut dimmer (adopting MOS technology), adequately rated (minimum 1W for each light point) to provide 10% to 100% dimming.

ANALOGUE DIMMER (1-10V)

The driver can be used to dim the luminous flux, drawing on a 0-10V direct voltage signal, transmitted by a twisted pair cable. When connecting it is necessary to take careful note of the screen-printed instructions on the plastic driver case, and of the maximum distances, the maximum number of luminaires that can be connected together etc. specified by the dimmer manufacturer.

DALI DIGITAL DIMMER

The luminous flux is dimmed by sending a digital signal through a twisted pair cable that must be correctly wired to the (D+) and negative (D-) pole of the driver, according to the screen-printed instructions on the plastic driver case, and the maximum distances, the maximum number of luminaires that can be connected together etc. specified by the dimmer manufacturer.

EMERGENCY LIGHTING

The UNIT CHANNEL family luminaires can be converted into MAINTAINED emergency lighting (ALWAYS ON), by combining them with accessory 0.35081.0000 (220-240 V 50-60 Hz, with 1h back-up).

See the emergency pack instructions for the electric wiring procedures. It is important to remember the guaranteed percentage of flow during operation in this configuration, as specified in the table below.

LED power	% of flow in emergency mode
12W	65
17W	33,0

CHANGING THE LENS/REFLECTOR

The product range is so flexible that it is possible to change the optics with the luminaire already installed, in order to adjust it to changing lighting requirements. There are two procedures for the replacement. Remove the optical component (**fig.11**), unscrew and remove the anti-glare attachment (**fig.12**). Using the tool supplied, turn anticlockwise to disconnect the reflector/lens (**fig.13**), insert the replacement reflector/lens and couple it to the twist-lock fixing system (**fig.14**). Use the same tool as above to fix it in place by turning it clockwise. Lastly, reassemble the anti-glare attachment.

ADJUSTING THE OPTICAL COMPARTMENT

The UNIT CHANNEL luminaires can be adjusted to 358° on the horizontal axis and between 0-35° on the vertical axis. For vertical adjustment, first pull out the optical compartment for easier

ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN UNIT CHANNEL

Die Produktlinie UNIT CHANNEL besteht aus verstellbaren LED-Einbauleuchten..

Die Produktreihe UNIT CHANNEL entspricht folgenden Richtlinien:

- BT 2014/35/UE
- Niederspannung 2014/35/UE
- EMV 2012/19/UE
- WEEE 2012/19/UE
- RoHS 2011/65/UE
- RoHS 2011/65/UE
- Okodesign 2009/125/EG

 sowie den Sicherheitsnormen:

- EN 60598-1
- EN 60598-2-2
- EN 60598-2-22

Für weitere technische Informationen zum Produkt (fotometrische, elektrische Daten, Abmessungen, Gewicht, Zertifizierungen) wird auf den Katalog oder das auf der Website verfügbare technische Datenblatt verwiesen: **www.reggiani.net/Art.-Nr.**

MONTAGEANWEISUNGEN UNIT CHANNEL

Die Produktreihe UNIT CHANNEL besteht aus bereits montagefertigen Leuchten, die lediglich die Herstellung von Bohrungen

HINWEISE

Die folgenden Anweisungen vor der Montage der Leuchte aufmerksam lesen, um deren sicheren und einwandfreien Betrieb zu garantieren. Diese Anweisungen müssen zum späteren Nachschlagen aufbewahrt werden. Bei etwaigen Betriebsstörungen den Händler kontaktieren. Die Leuchte darf nicht verändert werden. Bei Änderungen erlischt die Gewährleistung hinsichtlich der Konformität mit den geltenden Rechtsvorschriften und Richtlinien, und zudem kann die Leuchte zu einer Gefahrenquelle werden. Reggiani S.p.A. Illuminazione haftet nicht für Schäden, die auf unsachgemäß, nicht bestimmungsgemäß oder diesen Anweisungen montierte Leuchten zurückzuführen sind. Die Leuchte ist sachgemäß durch fachkundige Personen zu montieren. Vor dem Anschluss der Leuchte sicherstellen, dass die Netzspannung den Angaben auf der Leuchtenzeichnung entspricht. Die Elektroanlage, an die die Leuchte angeschlossen ist, muss gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen hergestellt sein. Um die Sicherheit zu garantieren, sind Komponenten, die während des Betriebs beschädigt werden, vor der Wiederverwendung der Leuchte durch gleichwertige Komponenten zu ersetzen. Die Leuchte darf nicht mit wärmeisolierendem Material abgedeckt werden. Für spezielle Installationen, die eine feuerbeständige Abdeckung erfordern, bitte für eine vorherige Genehmigung an Reggiani S.p.A. wenden. Die UNIT CHANNEL-Leuchten eignen sich nicht für die Verwendung in Feuchträumen. Leuchten der Klasse III. Der Betriebstemperaturbereich von -25°C bis +35°C bezieht sich auf die abgehängte Decke. Das LED-Modul ist nicht austauschbar und entspricht den Anforderungen gemäß IEC/TR 62778.

VERDRAHTUNG

	Die Netzspannung unterbrechen und die nachstehenden Anweisungen befolgen.
---	--

Hinweis: Das Betriebsgerät muss seitlich an der Leuchte angebracht werden. Der Mindestabstand entspricht der max. Länge des elektrischen Anschlusskabels zwischen Treiber und Spot. Stecker und Buchse, die fertig verdrahtet sind, respektive am Treiber und am Spot korrekt anschließen.

Der zusammen mit der LED-Leuchte gelieferte Treiber wurde für maximale Leistungen konzipiert. Er erfüllt die Sicherheitsanforderungen nach IEC 61347, die Anforderungen an die Arbeitsweise nach IEC 62384 sowie die entsprechenden Vorschriften in Bezug auf die elektromagnetische Verträglichkeit. Der Treiber ist ein SELV-Gerat; der Schutz der aktiven Teile muss eine Ausgangsspannung im Leerlauf von max. 60V haben. Der Einsatz anderer Treiber ist verboten, es sei denn, die technische Abteilung von Reggiani SPA Illuminazione liefert ausdrückliche Genehmigung. Die richtige Anschlussreihenfolge ist zuerst der Spot/LED an den TREIBER und anschließend der TREIBER an die Netzstromversorgung anzuschließen. Es ist untersagt, die LED an den mit Netzspannung gespeisten TREIBER anzuschließen, da die LED dadurch dauerhaft beschädigt werden kann.

REMOTE-TREIBER Die passend zu den UNIT CHANNEL-Leuchten erhältlichen Treiber ermöglichen eine Remote-Installation in max. 20 m Abstand. Dabei sind mehrlagige Kabel mit untereinander verdrahten und mit einem Aluminiumgeflecht abgeschirmten Leitern mit einem Querschnitt von 1,5 mm² zu verwenden.

Y-VERDRAHTUNG Bei der Verdrahtung zwischen LED und VERBINDER handelt es sich um eine Y-Verdrahtung. Das flexible Kabel dieser Leuchte kann daher nicht ersetzt werden. Bei Beschädigung des Kabels ist die Leuchte dem Hersteller zurückzugeben.

DIMMUNG

Verfügbar sind 3 verschiedene Betriebsgeräte:

DIMMAB MIT PHASENABSCHNITTSTEUERUNG

Der Treiber kann direkt auf der Anschlussspannung über einen MOS-Dimmer mit Phasenabschnittsteuerung mit angemessener Leistung (Mindestwert 1W für jeden Lichtpunkt) von 10 bis 100 % dimmen.

ANALOGUE DIMMER (1-10V)

Der Treiber ermöglicht das Dimmen des Lichtstroms unter Nutzung eines Gleichspannungssignals 1–10 V, das über eine Doppelader übertragen wird. Für den Anschluss sind die im Siebdruckverfahren auf das Kunststoffgehäuse des Treibers gedruckten Anweisungen sowie die vom Hersteller des Dimmers gelieferten Angaben zu den Mindestabständen, Anzahl der anschließbaren Leuchten etc. zu beachten.

DIGITAL DIMMAB DALI

Das Dimmen des Lichtstroms erfolgt mittels eines digitalen Signals über eine Doppelader, die entsprechend an den Plus- und Minuspol D+/D- des Treibers angeschlossen wird, wobei die auf der Kunststoffhülle des Treibers im Siebdruckverfahren gedruckten Anweisungen sowie die vom Hersteller des Dimmers gelieferten Angaben zu den Mindestabständen, Anzahl der anschließbaren Leuchten etc. zu beachten sind.

NOTLICHTVERSORGUNG

Die UNIT CHANNEL-Leuchten können durch die Kombination mit dem Zubehör 0.35081.0000 in eine Notlichtversorgung mit DAUERSTELLHALTUNG, Version 220/240V 50/60Hz, Autonomie 1 Std., umgewandelt werden. Die Anleitung für den elektrischen Anschluss ist auf dem Werbungsblatt der Notlichtversorgungseinheit zu finden. Bitte dazu den in der nachfolgenden Tabelle aufgeführten garantierten Lichtstrom während des Betriebs in dieser Konfiguration beachten.

LED-Leistung	% Lichtstrom im Notfal
12W	65
17W	33,0

AUSWECHSELN VON LINSE BZW. REFLEKTOR

Aufgrund der großen Flexibilität der Produktreihe kann die Optik auch bei bereits installierter Leuchte gewechselt werden, so dass eine Anpassung an veränderte Lichttechnische Anforderungen problemlos möglich ist. Bitte dazu die nachfolgenden Anweisungen beachten. Die optische Einheit entfernen (**Abb.11**) und den Blendschutz abschrauben (**Abb.12**). Mit Hilfe des mitgelieferten Werkzeugs zum Lösen des Reflektors bzw. der Linse gegen die Uhrzeigersinn drehen (**Abb.13**), den neuen Reflektor bzw. die neue Linse in den Bajonettschluss einsetzen (**Abb.14**) und mit Hilfe des mitgelieferten Werkzeugs durch Drehen im Uhrzeigersinn sichern. Zum Schluss den Blendschutz wieder montieren.

VERSTELLUNG DER OPTISCHEN EINHEIT

Die UNIT CHANNEL-Leuchten können um 358° gedreht und um 0-35° geschwenkt werden. Für die Schwenkung zuerst die optische

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES DE UNIT CHANNEL

La famille de produits UNIT CHANNEL est constituée d'appareils LED à encastrer orientables.

UNIT CHANNEL est conforme aux directives :

- BT 2014/35/UE
 - CEM 2014/30/UE
 - DEEE 2012/19/UE
 - RAEE 2012/19/UE
 - RoHS 2011/65/UE
 - RoHS 2011/65/UE
 - Eco-conception 2009/125/CE
- et aux normes de sécurité :

- EN 60598-1

- EN 60598-2-2

- EN 60598-2-22

Pour de plus amples informations techniques sur le produit (données photométriques, électriques, dimensionnelles, poids, certifications, etc.), consulter le catalogue ou accéder à la fiche technique sur le site web **www.reggiani.net/référence**.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE DE UNIT CHANNEL

La famille UNIT CHANNEL est composée d'appareils déjà prêts à être posés pour le montage qui nécessitent le perçage de trous.

AVERTISSEMENTS

Avant de monter l'appareil, lire attentivement les présentes instructions pour garantir le fonctionnement correct et sûr de l'appareil. Les instructions doivent être conservées pour toute consultation future : en cas de dysfonctionnements éventuels, contacter le revendeur. Ne pas modifier l'appareil. Toute modification annule la garantie de conformité aux normes et aux directives en vigueur et peut rendre l'appareil dangereux. Reggiani S.p.A. Illuminazione décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par un de ses appareils monté de manière non conforme aux instructions suivantes.

L'installation de l'appareil doit être confiée à un personnel expert et se faire dans les règles de l'art. Avant de raccorder l'appareil, s'assurer que la tension secteur correspond à celle indiquée sur la plaque de marquage de l'appareil. L'installation électrique à laquelle l'appareil est relié devra être réalisée conformément aux lois en vigueur. Afin de garantir la sécurité, les composants éventuellement endommagés pendant le fonctionnement doivent être remplacés par des composants analogues avant toute réutilisation de l'appareil. Les appareils en question ne sont pas destinés à être recouverts d'isolants thermiques

Pour les applications spéciales qui nécessitent un revêtement ignifuge, contacter Reggiani S.p.A. au préalable afin de vérifier la compatibilité. Les appareils de la famille UNIT CHANNEL ne sont pas destinés à être utilisés dans des environnements humides. Appareil de classe III. La plage de température de fonctionnement comprise entre -25°C et +35°C se réfère au faux-plafond. Le module LED n'est pas remplaçable : il est conforme aux exigences de la norme CEI/TR 62778.

CABLAGE ÉLECTRIQUE

	Couper la tension de secteur et suivre les instructions décrites ci-après
---	--

Avvertissement : la platine d'alimentation doit être placée à côté de l'appareil, à une distance minimale qui corresponde à l'extension maximale du câble de raccordement électrique driver-spot, en raccordant correctement les deux raccords mâle/femelle précablés respectivement au driver et au spot.

Le driver d'alimentation fourni avec l'appareil LED est spécialement conçu pour maximiser les performances. Il respecte les exigences de sécurité CEI 61347 et de performance CEI 62384, ainsi qu'aux normes de compatibilité électromagnétique indérogeables.

TBTS est le domaine de tension, et la protection des composants actifs doit avoir une tension de sortie à vide de 60 V max. L'utilisation d'autres drivers est interdite, sauf dérogations spéciales délivrées par le bureau technique de Reggiani SPA Illuminazione.

Pour obtenir la bonne séquence de branchement électrique, câbler le spot/LED au DRIVER et terminer en branchant le DRIVER au réseau d'alimentation. Il est interdit de raccorder le LED au DRIVER lorsque le DRIVER est alimenté par la tension secteur en raison du risque d'endommagement permanent du LED même.

DRIVER DÉPORTÉ

Les drivers proposés pour être associés aux appareils de la famille UNIT CHANNEL permettent l'installation à une distance maximale de 20 m en utilisant des câbles multipolaires avec conducteurs de 1.5 mm2 torsadés et blindés au moyen d'une gaine en aluminium.

CÂBLAGE DE TYPE Y

Le câblage entre le LED et le RACCORD est de type Y, ce qui signifie que le câble souple de cet appareil ne peut pas être remplacé. En cas d'endommagement du câble, l'appareil doit être restitué au fabricant.

GRADATION

Il existe 3 possibilités d'alimentation :

AVEC GRADATEUR A COUPURE DE PHASE

La gradation du driver se fait en agissant sur la tension secteur au moyen d'un gradateur MOS (technologie MOS), adéquatement dimensionné (valeur minimum 1 W pour chaque point lumineux), le réglage s'échelonne entre 10 et 100 %.

AVEC GRADATEUR ANALOGIQUE 1-10V

Le driver assure la gradation du flux lumineux à l'aide d'un signal en tension continue 1-10V transmis par le biais d'un câble duplex. La réalisation du câblage suppose le respect des instructions imprimées sur le boîtier en français ou en anglais sur le boîtier en plastique du driver et des limitations en termes de distance maximale, nombre d'appareils raccordables, etc. précisées par le fabricant du gradateur.

AVEC GRADATEUR NUMÉRIQUE DALI

La gradation du flux lumineux se fait au moyen d'un signal numérique, à travers un câble duplex qui doit être dûment raccordé aux pôles D+ et D- du driver selon les indications imprimées sur le boîtier en plastique du driver et des limitations en termes de distance maximale, nombre d'appareils raccordables, etc. précisées par le fabricant du gradateur.

GROUPE DE SECOURS

Les appareils de la famille UNIT CHANNEL peuvent se transformer en dispositifs de secours à ÉCLAIRAGE PERMANENT, il suffit d'associer l'appareil à l'accessoire 0.35081.000

la regolazione verticale. In primis estrarre il vano ottico x agevolare l'orientamento **(fig.15)** applicare una coppia spingendo con il pollice sul fondo e contemporaneamente tirare con l'indice la bocca del vano ottico **(fig.16)** Infine riposizionare il vano ottico all'altezza desiderata **(fig.17)** La regolazione orizzontale, afferrare il vano ottico e ruotarlo a destra/sinistra **(fig.18)**

ACCESSORI

La famiglia UNIT CHANNEL è caratterizzata da una vastissima gamma di accessori sempre aggiornata sul sito WEB. Le modalità di montaggio sono specificate nelle confezioni di ciascun articolo opzionale.

adjustment **(fig.15)** push hard on the bottom with your thumb and simultaneously twist the upper part of the optical compartment with your forefinger **(fig.16)** Lastly, reposition the optical compartment at the desired depth **(fig.17)** For horizontal adjustment, grip the optical compartment and turn it left or right **(fig.18)**

ACCESSORIES

The UNIT CHANNEL family features a very extensive range of accessories, constantly updated on the website. Assembly instructions for each optional item are provided in the pack.

Einheit herausziehen **(Abb.15)** und dann eine Drehbewegung ausführen. Dazu mit dem Daumen den unteren Teil schieben und gleichzeitig mit dem Zeigefinger am oberen Teil der optischen Einheit ziehen **(Abb.16)** Danach die optische Einheit auf der gewünschten Höhe positionieren **(Abb.17)** Für die Drehung die optischen Einheit nach rechts oder links drehen **(Abb.18)**

ZUBEHÖR

Die Produktfamilie UNIT CHANNEL ist durch eine breite Zubehörpalette gekennzeichnet, die auf der Website stets aktuell gehalten wird. Die Montageanleitung befindet sich in der Verpackung des jeweiligen Zubehörs.

l'axe vertical. Pour le réglage vertical, commencer par extraire le logement optique pour faciliter l'orientation **(fig.15)**, pousser avec le pouce sur le fond, tout en tirant avec l'index sur l'entrée du logement optique **(fig.16)** Terminer en replaçant le logement optique à la hauteur souhaitée **(fig.17)** Pour le réglage horizontal, saisir le logement optique et le faire pivoter à droite/gauche **(fig.18)**

ACCESSOIRES

La famille UNIT CHANNEL se caractérise par une très vaste gamme d'accessoires constamment mise à jour sur le site Internet. Les instructions de montage sont contenues dans l'emballage de chaque article en option.

tical, ante todo extraiga el vano óptico para facilitar la orientación **(fig.15)** aplique un par empujando con el pulgar sobre el fondo y, al mismo tiempo, tire con el índice la parte superior del vano óptico **(fig.16)**. Por último, vuelva a colocar el vano óptico a la altura deseada **(fig.17)** Para la regulación horizontal, aferre el vano óptico y gírelo hacia la derecha/izquierda **(fig.18)**

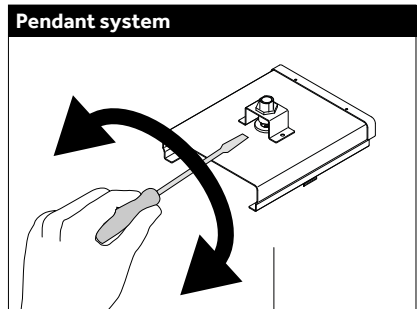
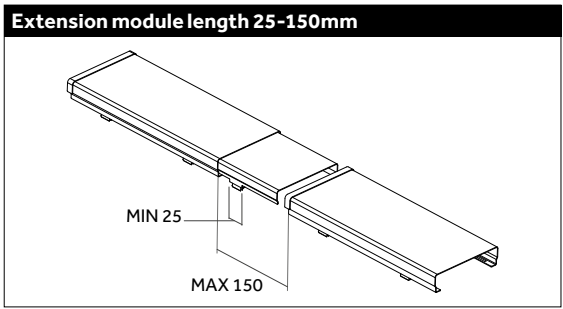
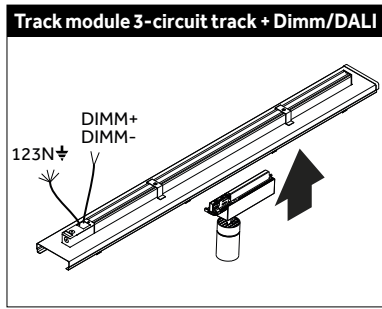
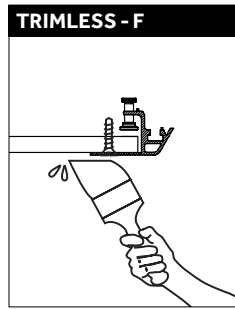
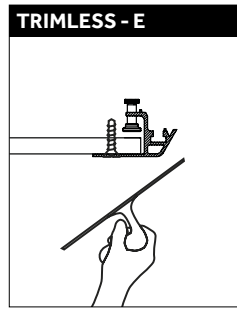
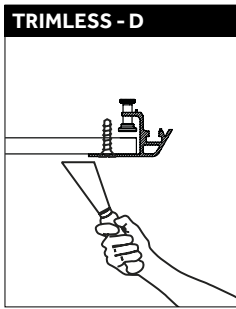
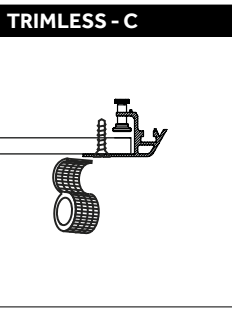
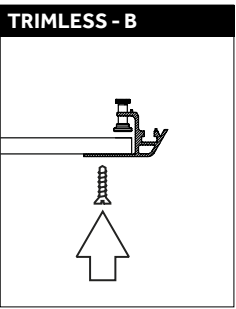
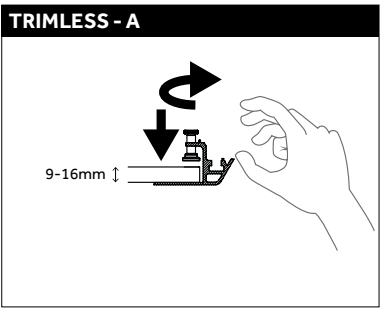
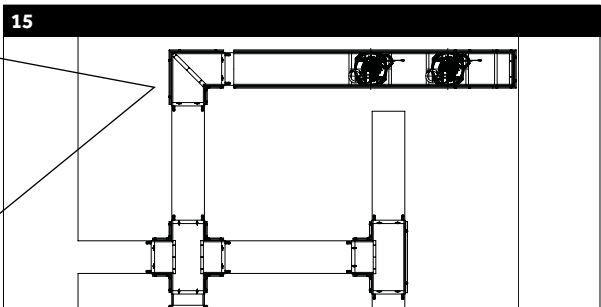
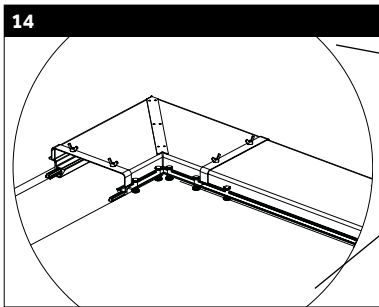
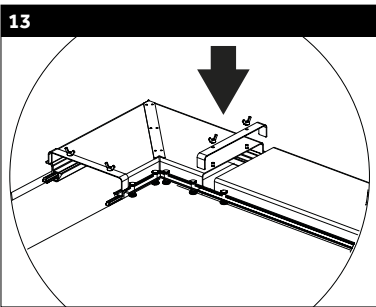
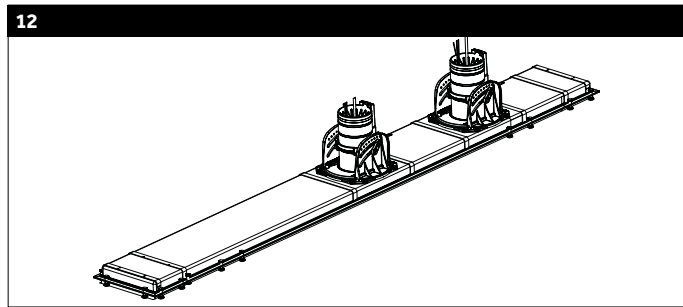
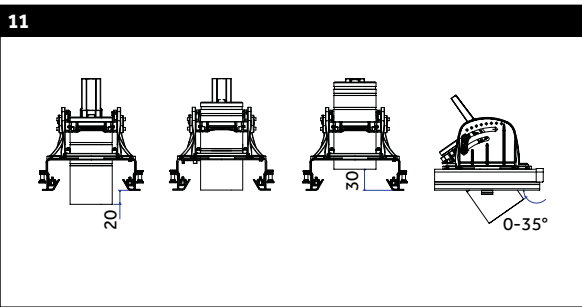
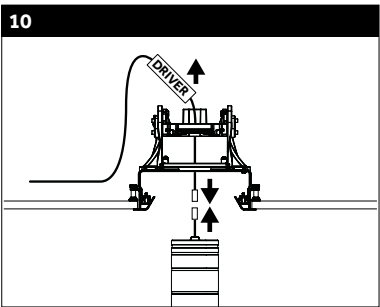
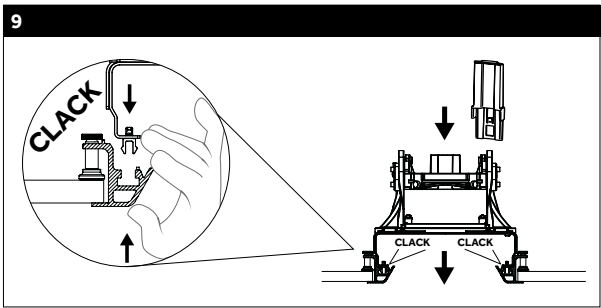
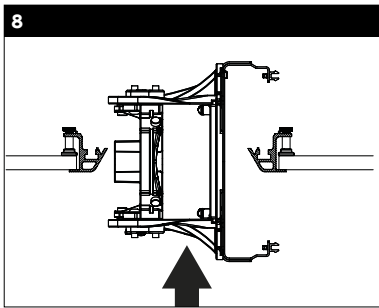
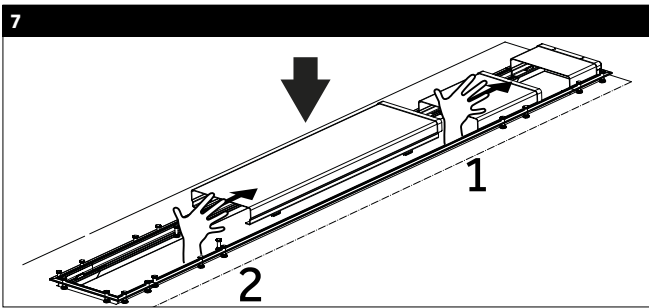
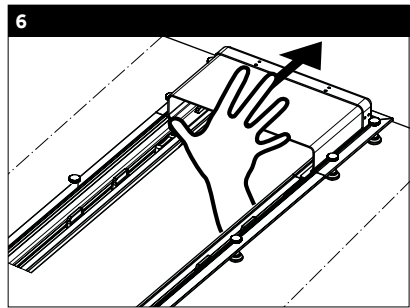
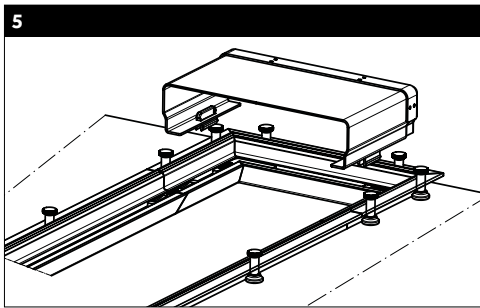
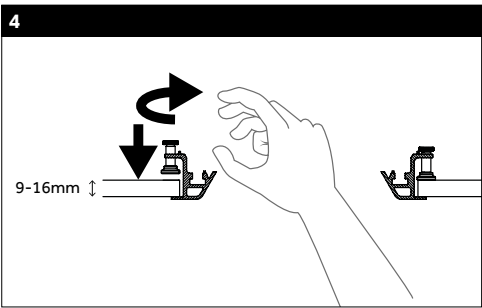
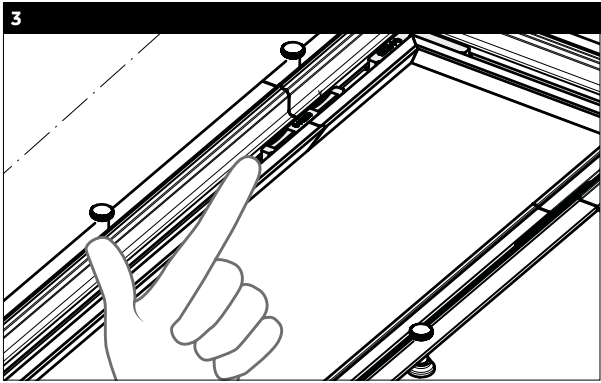
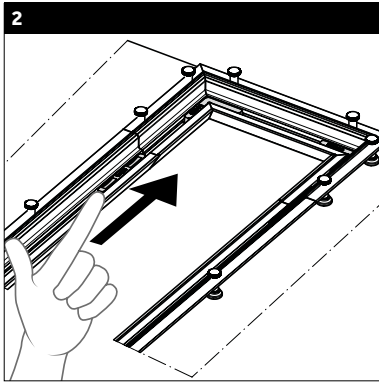
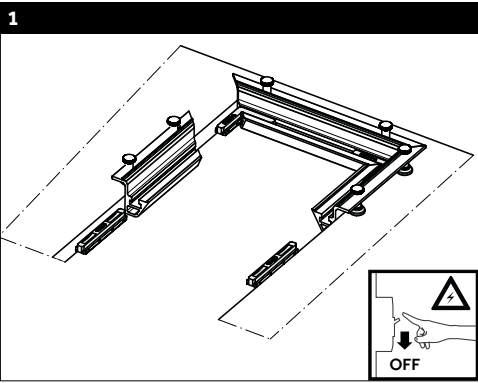
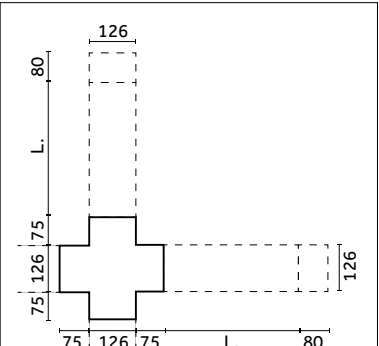
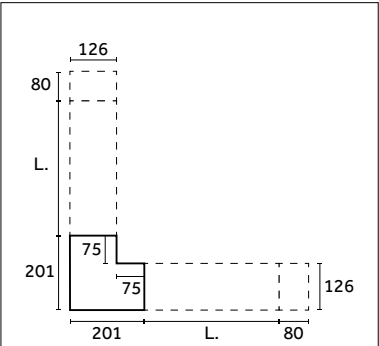
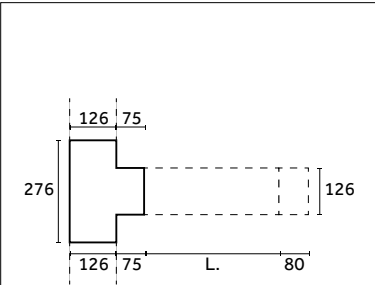
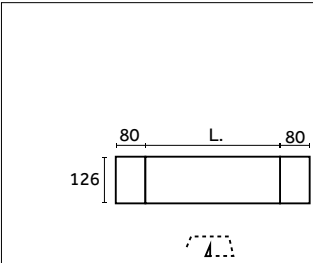
ACCESORIOS

La línea UNIT CHANNEL cuenta con una gama muy amplia de accesorios siempre actualizada en el sitio web. Las instrucciones de montaje se describen en el embalaje de cada artículo opcional.

извлеките оптический отсек, чтобы облегчить размещение с требуемым углом поворота **(рис.15)** примените крутящий момент, нажимая большим пальцем снизу и одновременно потяните указательным пальцем край оптического отсека **(рис.16)** Наконец, установите оптический отсек на нужную высоту **(рис.17)** Для выполнения горизонтальной регулировки возьмите оптический отсек и поверните его влево/вправо **(рис.18)**

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Линия UNIT CHANNEL характеризуется широчайшим ассортиментом принадлежностей, собиравенный опником, который можно ознакомиться на веб-сайте. Порядок выполнения монтажа указан на упаковке каждого дополнительного устройства.



NOTE GENERALI

IP20	Grado di protezione.
	Apparecchio di classe III. La conformità alla norma è garantita se e solo se la protezione contro la scossa elettrica si basa sulla tensione d'alimentazione a bassissima tensione di sicurezza (SELV) e in cui non si producono tensioni superiori alla stessa.
	Gli apparecchi non devono in nessun caso essere coperti di materiale isolante o simile.

RAEE n° IT08010000000055E

La Direttiva Europea 2012/19/UE dispone che gli apparecchi di illuminazione sono per definizione degli RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche) e, per quanto tali, non possono essere assimilati a rifiuti solidi urbani.

Perciò, al termine del loro ciclo di vita, gli RAEE devono essere correttamente trattati e smaltiti perché potenzialmente pericolosi sia per l'ambiente e sia per la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose nei componenti elettrici ed elettronici. Pertanto è fatto obbligo all'utilizzatore di consegnare gli apparecchi di illuminazione usati al Distributore, a fronte dell'acquisto di un'equivalente apparecchio nuovo, o esclusivamente per il territorio italiano direttamente al Consorzio per lo smaltimento degli Apparecchi di Illuminazione - Ecolight - come delegato dalla Regione S.p.A. Illuminazione, che si incaricherà di consegnare gli apparecchi di illuminazione usati al recupero, trattamento e smaltimento dei RAEE.

Le lampade, se smaltite con l'apparecchio, non devono essere frantumate perché contengono sostanze altamente inquinanti per l'ambiente. Lo smaltimento abusivo o inadeguato di detti rifiuti comporterà sanzioni economiche e/o amministrative, il cui ammontare è stabilito a norma di legge.

N.B. Il ritiro gratuito di un apparecchio di illuminazione può essere rifiutato nel caso in cui vi sia un rischio di contaminazione del personale incaricato della raccolta o nel caso in cui risulti evidente che l'apparecchiatura in questione non contiene i suoi componenti essenziali o contiene rifiuti diversi da RAEE o nel caso in cui il peso dell'apparecchiatura ritirata sia superiore al doppio del peso dell'apparecchiatura nuova acquistata. In queste circostanze lo smaltimento è a carico del detentore che conferisce. Il simbolo WEEE è riportato sull'imballaggio di ciascuno dei nostri prodotti.

GENERAL NOTES

IP20	Degree of protection.
	Class III luminaires. Conformity to requirements is only guaranteed if the protection against electric shock is based on a Safety Extra Low Voltage (SELV) power supply if no higher voltage is generated. The luminaire must not be connected to the earth conductor.
	The luminaire must never, under any circumstances, be covered with insulating material or the like.

WEEE no. IT08010000000055E

According to European Directive 2002/96/EC, luminaires are defined as Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and as such, they cannot be disposed of as municipal solid waste.

At the end of their life cycle, they must therefore be correctly treated and disposed of as substances of concern for both the environment and human health due to the presence of dangerous substances in the electrical and electronic components. The user must therefore consign used luminaires to the distributor when purchasing an equivalent new luminaire or, exclusively in the case of Italy, directly to Ecolight, the Consortium for the Disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (Consorzio per lo Smaltimento degli Apparecchi di Illuminazione), delegated by the Region S.p.A. Illuminazione, who will collect the equipment free of charge and deliver it to the special collection facilities set up by the local authorities to recover, treat and dispose of WEEE.

If lamps are disposed of with the luminaire, they must not be crushed because they contain highly polluting substances for the environment. The illegal or inappropriate disposal of said waste is punishable by economic and/or administrative sanctions of the amount established by the law.

N.B. The free collection of a luminaire may be refused if there is a risk of contamination for the personnel performing the service, if it is evident that the luminaire does not contain the essential components or if it contains waste other than WEEE, or if the weight of the luminaire collected is more than double the weight of the luminaire acquired. In these circumstances, disposal is the responsibility of the holder.

The WEEE symbol is shown on the packaging of each of our products.

ALLGEMEINE HINWEISE

IP20	Schutzart
	Leuchten der Klasse III. Die Konformität mit der Norm ist nur dann garantiert, wenn der Schutz vor Stromschlägen auf einer Versorgung mit Sicherheitskleinspannung (SELV) basiert, in der keine höheren Spannungen erzeugt werden. Die Leuchte muss nicht geerdet werden.
	Die Leuchten dürfen auf keinen Fall mit Isoliermaterial oder ähnlichem Material abgedeckt werden.

WEEE Nr. IT08010000000055E

Die europäische Richtlinie 2002/96/EG schreibt vor, dass Leuchten definiert als Abfall aus elektrischen und elektronischen Geräten (WEEE) sind und als solche nicht mit festem Siedlungsabfall gleichgesetzt werden können.

Diese Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen am Ende ihrer Nutzungsdauer ordnungsgemäß behandelt und beseitigt werden, da sie aufgrund des Anteils an gefährlichen Stoffen in elektrischen und elektronischen Bauteilen sowohl für die Umwelt als auch für die Gesundheit potentiell gefährlich sind. Daher ist der Nutzer verpflichtet, die gebrauchten Leuchten an den Vertreiber zurückzugeben, wenn er eine gleichwertige neue Leuchte erwirbt, bzw. in Italien, direkt an den von Reggiani S.p.A. Illuminazione beauftragten Verband Ecolight (Consorzio per lo Smaltimento degli Apparecchi di Illuminazione), delegiert von der Region S.p.A. Illuminazione, der für die kostenlose Rücknahme und die Zustellung an spezialisierte, entsprechend von den öffentlichen Verwaltungen eingerichtete Rücknahmestellen zuständig ist, die in der Lage sind, WEEE zu verwerten, zu behandeln und zu beseitigen.

Werden die Lampen zusammen mit der Leuchte entsorgt, dürfen sie nicht zerbrochen werden, da sie stark umweltschmutzende Stoffe enthalten. Eine gesetzwidrige oder nicht ordnungsgemäße Beseitigung dieser Altgeräte zieht Geld- oder Verwaltungsanktionen nach sich, deren Höhe gesetzlich festgelegt ist.

N.B. Die kostenlose Rücknahme einer Leuchte kann abgelehnt werden, wenn die Gefahr einer Kontamination des mit der Rücknahme beauftragten Personals besteht, oder wenn es offensichtlich ist, dass die Leuchten die wesentlichen Bauteile nicht mehr enthalten bzw. andere Abfälle als Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten oder dass sie mehr als das Doppelte des Gewichts bei Neuwerb besitzt. In diesen Fällen obliegt die Beseitigung dem Nutzer.

Das Symbol zur WEEE-Kennzeichnung ist an der Packung all unserer Produkte angebracht.

REMARQUES GÉNÉRALES

IP20	Degré de protection.
	Appareils de Classe III. La conformité à la norme est garantie uniquement si la protection contre la décharge électrique se base sur l'alimentation en très basse tension de sécurité (SELV), sans qu'il y ait production de tensions supérieures à cette dernière. L'appareil ne doit pas être raccorder au conducteur de terre.
	Les appareils ne doivent être en aucun cas couverts d'un matériau isolant ou similaire.

DEEE n° IT08010000000055E

La directive européenne 2002/96/CE établit que les appareils d'éclairage sont par définition des DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques) et qu'ils ne peuvent pas, en tant que tels, être assimilés aux déchets ménagers solides.

C'est pourquoi les DEEE doivent être, une fois arrivés au terme de leur cycle de vie, convenablement traités et éliminés en raison de leur dangerosité potentielle aussi bien pour l'environnement que pour la santé de l'homme, dangerosité qui s'explique par la présence de substances nocives dans les composants électriques et électroniques. L'utilisateur se voit donc dans l'obligation de remettre les appareils d'éclairage usagés au distributeur en échange de l'achat d'un nouvel appareil équivalent ou bien, uniquement sur le territoire italien, directement au Groupement pour l'élimination des appareils d'éclairage - Ecolight - mandaté dans ce sens par la société Reggiani SPA Illuminazione; tous deux se chargeront gratuitement de l'enlèvement et de la remise aux points de collecte spécialisés, dûment mis en place par les collectivités locales, qui sont responsables de la valorisation, du traitement et de l'élimination des DEEE.

Si elles sont éliminées avec l'appareil, les lampes ne doivent pas être cassées car elles contiennent des substances hautement polluantes pour l'environnement. L'élimination abusive ou inadéquate de ces déchets est passible de sanctions économiques et/ou administratives dont le montant sera fixé aux termes de la loi.

Remarque: l'enlèvement gratuit d'un appareil d'éclairage peut être refusé en cas de risque de contamination du personnel chargé de la collecte, s'il s'avère évident que l'appareil ne contient pas les composants essentiels ou qu'il contient des déchets autres que des DEEE ou encore si le poids de l'appareil enlevé est supérieur au double du poids de l'appareil nouvellement acquis.

Dans tous ces cas de figure, l'élimination est à la charge du détenteur. Le symbole DEEE est apposé sur l'emballage de tous nos produits.

NOTAS GENERALES

IP20	Grado de protección.
	Aparato de clase III. La conformidad con la norma se garantiza sólo cuando la protección contra el choque eléctrico se basa en la alimentación de muy baja tensión de seguridad (SELV) y cuando no se producen tensiones superiores a ella.
	Los aparatos no deben cubrirse nunca con material aislante o similar.

RAEE n° IT08010000000055E

La Directiva Europea 2002/96/CE establece que los aparatos de iluminación son, por definición, RAEE (Residuos de los aparatos eléctricos y electrónicos) y, por lo tanto, no pueden considerarse residuos sólidos urbanos.

Por consecuencia, al finalizar su ciclo de vida, los RAEE deben tratarse y eliminarse correctamente siendo aparatos de riesgo para el medio ambiente y para la salud humana por la presencia, en sus componentes eléctricos y electrónicos, de materias peligrosas. Por lo tanto, el usuario debe entregar los aparatos de iluminación usados al Distribuidor (cuando compre un aparato igual nuevo) o bien directamente al Consorcio para la Eliminación de Aparatos de Iluminación - Ecolight - (sólo en el territorio italiano), como delegado por Reggiani S.p.A. Illuminazione, que recoge gratuitamente los aparatos y los lleva a los centros especializados de recogida (creados por las Administraciones Públicas) para la valorización, tratamiento y eliminación de los RAEE.

Las lámparas, si se eliminan junto con el aparato, no deben romperse porque contienen sustancias altamente contaminantes para el medio ambiente.

En caso de eliminación ilegal o impropia de dichos residuos, a los inobservantes se les aplicarán sanciones económicas y/o administrativas cuyo importe se fija según la Ley.

NOTA. El Consorcio puede rechazar la recogida gratuita de un aparato de iluminación en los siguientes casos: cuando existe riesgo de contaminación del personal encargado de la recogida; cuando el aparato no contiene los componentes esenciales o contiene residuos que no sean RAEE; cuando el peso del aparato retirado es superior al doble del peso del aparato nuevo comprado. En todos estos casos, la eliminación corre a cargo del poseedor del aparato.

El símbolo del tratamiento de los RAEE se indica en el embalaje de todos nuestros productos.

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

IP20	Степень защиты.
	Осветительные приборы класса III. Соответствие нормативам гарантируется только в случае, если защита от электрического удара основана на системе безопасного сверхнизкого напряжения питания (БСНП) и если не производятся токи с превышающими указанную норму значениями.
	Осветительные приборы не должны ни в коем случае покрываться изолирующим или подобным материалом.

ОЗЭО n° IT08010000000055E

Согласно Европейской директиве 2012/19/ЕU, отработанные осветительные приборы по своей природе входят в класс ОЗЭО (Отходы электрического и электронного оборудования) и, следовательно, не должны рассматриваться как твердые бытовые отходы.

Таким образом, осветительные приборы класса ОЗЭО по окончании срока службы должны подвергаться надлежащей обработке перед сбросом, так как являются потенциально опасными как для окружающей среды, так и для здоровья человека по причине наличия опасных веществ в электрических и электронных компонентах.

По той причине, что пользователь обязан сдать окончание срока службы осветительные приборы продавцу при условии приобретения нового эквивалентного прибора или, исключительно для территории Италии, непосредственно в Консорциум утилизации осветительных приборов "Ecolight" (уполномоченный компанией "Reggiani S.p.A. Illuminazione", который осуществляет бесплатный вывоз отходов и их сдачу в специализированные центры, утвержденные государственными органами управления для сбора, обработки и уничтожения ОЗЭО.

Если лампы, если они не удаляются вместе с прибором, они не должны быть разбиты, поскольку они содержат вещества, оказывающие сильное загрязняющее действие на окружающую среду.

Неразрешенный или ненадлежащий сброс указанных отходов влечет за собой наложение экономических (или административных) санкций в размере, установленном законом. Примечание. Центр сбора отходов может отказать в бесплатном вывозе осветительного прибора в случаях, когда имеется риск для здоровья персонала, осуществляющего вывоз отходов, или же в случаях, когда является очевидным, что приборы не содержат опасных компонентов или относятся к отходам, не входящим в класс ОЗЭО, или в случаях, если вес прибора вдвое превышает вес нового приобретенного прибора.

При таких обстоятельствах сброс отходов должен проводиться самим пользователем.

